



CITTA' DI TORINO

**DIVISIONE AMBIENTE, VERDE E PROTEZIONE CIVILE  
AREA AMBIENTE  
S. ADEMPIMENTI TECNICO AMBIENTALI (D03P)**

**ATTO N. DD 882**

**Torino, DEL 20/03/2020**

### **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**

**OGGETTO:** PROCEDIMENTO DI BONIFICA DEL SITO CODICE ANAGRAFE 2425, EX SCALO VALLINO, AREA OGGETTO DI INTERVENTO CIRPARK, VIA NIZZA, TORINO. APPROVAZIONE E AUTORIZZAZIONE DELLA VARIANTE AL PROGETTO OPERATIVO DI BONIFICA E MESSA IN SICUREZZA PERMANENTE.

**Vista** la Determinazione Dirigenziale n. 290 del 18/11/2016 con al quale è stato approvato il documento “Analisi di rischio e progetto operativo di bonifica mediante messa in sicurezza permanente” Rel. n. rif. L15-08-11 del 10/08/2015 e le successive modifiche/integrazioni trasmesse in data 9/12/2015 (rif. L15-11-35), 19/05/2016 (rif. L16-05-28) e 31/10/2016 (rif. L16-09-31) per l'intervento di Fase II relativo alla sorgente S1 - zona centro/nord, autorizzando l'esecuzione degli interventi ivi previsti.

**Vista** la Determinazione Dirigenziale n. 27 del 07/02/2017 di accettazione delle garanzie finanziarie presentate dalla Fondazione CIRPark per la corretta realizzazione del progetto operativo di bonifica/ messa in sicurezza permanente di fase II.

**Vista** la Determinazione Dirigenziale n. 343 del 18/11/2018 con la quale è stata concessa proroga fino al 31/10/2019 per la conclusione degli interventi previsti nel progetto operativo di bonifica/messa in sicurezza permanente di

fase II.

**Visto** il documento “Università degli Studi di Torino Procedimento di bonifica del sito codice anagrafe 2425 “Ex scalo Vallino” di via Nizza a Torino Area già oggetto di intervento CIR Park - Variante al Progetto di Bonifica/Messa in Sicurezza Permanente di fase II approvato con determinazione dirigenziale n. 290 del 18/11/2016 - Rel. R19-07-67 Luglio 2019”, redatto da Planeta Econsulting e trasmesso agli Enti da Università degli Studi di Torino con nota del 08/08/2019 (ns. prot. n. 7327 del 20/08/2019) quale variante al Progetto di Bonifica/Messa in Sicurezza Permanente ai sensi del D.Lgs. 152/2006 e s.m.i., approvato con determinazione dirigenziale n. 290 del 18/11/2016.

**In relazione** a quanto emerso dalla Conferenza dei Servizi del 1°/10/2019 di cui si allega il relativo verbale che costituisce parte integrante del presente atto. (**Allegato 1**)

**Visto** il parere della Città Metropolitana di Torino prot. n. 80252 del 25/10/2019 (ns. prot. 8515 del 30/09/2019), di cui è stata data lettura nel corso della Conferenza dei Servizi. (**Allegato 2**)

**Visto** il parere di ASL Città di Torino prot. n. 128924 del 24/09/2019 (ns. prot. 8567 del 1°/10/2019), di cui è stata data lettura nel corso della Conferenza dei Servizi. (**Allegato 3**)

**Vista** la nota ns. prot. 8749 del 4/10/2019 con la quale il Servizio Adempimenti Tecnico Ambientali ha trasmesso il Verbale della succitata Conferenza dei Servizi richiedendo al proponente di trasmettere agli Enti le integrazioni e specificazioni richieste.

**Vista** la PEC del 18/02/2020 (ns. prot. 1585 del 20/02/2020) con a quale l'Università degli Studi di Torino ha trasmesso agli Enti la nota prot. 98586 del 18/02/2020 allegando la seguente documentazione: “Torino Biotecnologie. Procedimento di bonifica del sito codice anagrafe 2425 – “Ex scalo Vallino” di via Nizza a Torino – Area già oggetto di intervento CIR Park – Variante al progetto di bonifica/messa in sicurezza permanente approvato con Determinazione Dirigenziale n. 290 del 18/11/2016 – Trasmissione delle integrazioni richieste nel corso della Conferenza dei Servizi del 1 ottobre 2019”, copia della scrittura privata sottoscritta da Università degli Studi di Torino, Novacoop Soc. Coop, Fondazione CIRP, Iren Energia S.p.A. e Biesse Investment Company s.r.l. e il frazionamento catastale effettuato del Lotto 2 in una particella 242 e in una particella 243. Con predetta nota l'Università degli Studi di Torino ha inoltrato la richiesta di escludere la suddetta particella 243 dal perimetro di bonifica, ridefinendo la perimetrazione del sito in bonifica.

**Considerato** che le integrazioni e le specificazioni sopra elencate risultano essere esaustive rispetto a quanto richiesto nel corso della succitata Conferenza dei Servizi.

**Ritenuto** opportuno che la sopra riportata richiesta di ripermimetrazione del sito dovrà essere oggetto di verifica e di parere da parte degli Enti competenti e che non risulta essere un elemento ostativo per l'approvazione della Variante al progetto operativo di bonifica e messa in sicurezza permanente oggetto del presente Atto.

**Considerato** che a seguito delle istruttorie svolte, mediante la Conferenza dei Servizi del 1°/10/2019 e i succitati pareri, gli Enti competenti hanno espresso una valutazione finale complessiva favorevole all'approvazione della Variante al progetto operativo di bonifica e messa in sicurezza permanente presentata ed integrata nel corso del procedimento.

**Ritenuto**, pertanto, di approvare la Variante al progetto operativo di bonifica e messa in sicurezza permanente e di autorizzare gli interventi previsti.

**Ritenuto** di assumere quale importo su cui calcolare le garanzie finanziarie quello riportato nel computo metrico contenuto nel documento sopra richiamato, pari a 1.791.244,84 euro IVA inclusa e di calcolare l'entità delle garanzie finanziarie con una percentuale del 50%, come previsto dalla Deliberazione di Giunta Comunale del Comune di Torino 03814/2015 del 15/09/2015.

**Calcolati**, attraverso l'utilizzo del foglio di calcolo disponibile sul sito web della Regione Piemonte all'indirizzo <http://www.regione.piemonte.it/ambiente/bonifiche/dwd/garanzie.xls>, il costo della certificazione provinciale, i costi forfettari e l'entità delle garanzie finanziarie da prestare a favore della Città di Torino da parte dell'Università degli Studi di Torino.

**Compilata** la tabella di sintesi in conformità al modello disponibile all'indirizzo <http://www.regione.piemonte.it/ambiente/bonifiche/dwd/tab.doc> riportata nell'**allegato 4**.

**Visto** il cronoprogramma di massima riportato nel progetto che prevede una durata complessiva dell'intervento di 22 settimane.

Tutto ciò premesso,

#### IL DIRIGENTE

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;
- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 Agosto 2000 n. 267;

- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;
- Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate;
- Vista la Parte 4a, Titolo V del D.Lgs. n. 152 del 03/04/2006 e s.m.i.;
- Vista la L.R. n. 42 del 7 aprile 2000;
- Visto l'art. 43 della Legge Regionale n. 9 del 23 aprile 2007;
- Visto l'art. 25 della Legge regionale n. 3 dell'11 marzo 2015;
- Vista la deliberazione di Giunta Comunale 03814/2015 del 15/09/2015;

## **DETERMINA**

**1) di approvare** il documento “Università degli Studi di Torino Procedimento di bonifica del sito codice anagrafe 2425 “Ex scalo Vallino” di via Nizza a Torino Area già oggetto di intervento CIR Park - Variante al Progetto di Bonifica/Messa in Sicurezza Permanente di fase II approvato con determinazione dirigenziale n. 290 del 18/11/2016 - Rel. R19-07-67 Luglio 2019”, redatto da Planeta Econsulting e trasmesso agli Enti da Università degli Studi di Torino con nota del 08/08/2019 (ns. prot. n. 7327 del 20/08/2019) e i seguenti documenti integrativi trasmessi dall’Università degli Studi di Torino con PEC del 18/02/2020 (ns. prot. 1585 del 20/02/2020): “Torino Biotecnologie. Procedimento di bonifica del sito codice anagrafe 2425 – “Ex scalo Vallino” di via Nizza a Torino – Area già oggetto di intervento CIR Park – Variante al progetto di bonifica/messa in sicurezza permanente approvato con Determinazione Dirigenziale n. 290 del 18/11/2016 – Trasmissione delle integrazioni richieste nel corso della Conferenza dei Servizi del 1 ottobre 2019”, copia della scrittura privata sottoscritta da Università degli Studi di Torino, Novacoop Soc. Coop, Fondazione CIRP, Iren Energia S.p.A. e Biesse Investement Company s.r.l. e il frazionamento catastale effettuato del Lotto 2 in una particella 242 e in una particella 243.

**2) di autorizzare** l’esecuzione degli interventi previsti negli elaborati di cui al punto 1);

**3) di richiedere** il rispetto delle seguenti richieste/prescrizioni emerse nel corso della Conferenza dei Servizi e contenute nel verbale allegato:

a. la rimozione del pietrisco contenente amianto dovrà essere eseguita adottando tutte le cautele necessarie per la movimentazione del materiale contenente amianto e la ditta esecutrice dei lavori dovrà essere iscritta anche alla categoria 10 dell’albo gestori ambientali e dovrà sottoporre il piano di lavoro ex art. 256 D.Lgs. 81/08 al Servizio Spresal dell’Asl per le dovute verifiche;

b. con un anticipo di almeno 15 giorni dovrà essere comunicata agli Enti la

data dell'inizio dei lavori ai fini dello svolgimento delle attività di controllo di competenza;

c. relativamente al piano di monitoraggio dell'aria dovrà essere utilizzata quale centralina della misura di bianco quella di Torino Lingotto;

d. durante le fasi di cantiere che prevedono lo scavo e la movimentazione di materiali dovrà essere utilizzato un fog-cannon con contaltri;

e. il monitoraggio dell'aria dovrà essere esteso a tutti i giorni lavorativi in cui saranno eseguiti gli scavi;

f. in caso di scostamenti dal differenziale misurato in fase di bianco (in caso di superamento del limite di legge), dovranno essere adottate misure straordinarie quale l'aumento di portata del fog-cannon, tali da riportare i valori al di sotto della soglia critica (scostamento dal differenziale);

g. eventuali stoccaggi temporanei di materiale scavato dovranno essere coperti con teli antipolvere;

h. sul perimetro di cantiere dovranno essere installate reti antipolvere;

**4) di richiedere** la trasmissione agli Enti, **entro 30 giorni dalla fine degli interventi autorizzati**, della relazione di fine lavori unitamente ad una planimetria in formato .dwg o shapefile (tipologia poligono, EPSG 3003 Gauss-Boaga) delle aree oggetto di bonifica, nonché un eventuale aggiornamento delle aree oggetto di vincolo da applicazione dell'analisi di rischio;

**5) di ricordare** che il completamento degli interventi e la loro conformità con il progetto approvato saranno certificati dalla Provincia (ora Città Metropolitana) di Torino come previsto dall'art. 248 del D.Lgs. 152/06, a seguito di istanza alla Città Metropolitana di Torino corredata di una relazione di collaudo degli interventi effettuati;

**6) di imporre** i seguenti vincoli e limitazioni d'uso, anche derivanti dal permanere di matrici ambientali caratterizzate dalla presenza di sostanze inquinanti in concentrazioni superiori alle rispettive CSC e dalle condizioni assunte nell'elaborazione dell'analisi di rischio e **di stabilire** che gli stessi siano registrati sugli strumenti urbanistici e risultino dal certificato di destinazione urbanistica, al fine di garantire nel tempo adeguate condizioni di salvaguardia della salute pubblica:

a. eventuali e future attività che richiedano il rispetto delle CSC per siti con destinazione d'uso verde pubblico/residenziale (Col. A, Tab. 1, Allegato 5, Parte IV D.Lgs. 152/06 e s.m.i.) potranno essere insediate a condizione che venga rielaborata e successivamente approvata una nuova analisi di rischio che tenga conto dei mutati scenari;

**7) di disporre** che l'Università degli Studi di Torino, con sede legale in via Verdi 8, Torino, CF 80088230018 e Partita IVA 02099550010, presti a favore del Comune di Torino, a garanzia della corretta esecuzione degli interventi autorizzati, garanzie finanziarie per un importo pari a 953.837,88 €, secondo lo schema predisposto dalla Città di Torino, Servizio Adempimenti Tecnico Ambientali e reperibile al seguente indirizzo Web:

<http://www.comune.torino.it/ambiente/bonifiche/garfin/index.shtml>;

**8) di fissare** in 90 giorni il termine per la presentazione delle sopra citate garanzie finanziarie a decorrere dalla data di ricevimento della presente determinazione;

**9) di richiedere** che l'inizio degli interventi di bonifica avvenga entro 90 giorni dalla data di accettazione delle garanzie finanziarie da parte del Comune di Torino e che si concludano entro i termini previsti dal cronoprogramma del progetto;

**10) di richiedere** la trasmissione agli Enti di una comunicazione circa la data di inizio degli interventi di bonifica sul sito, **con un preavviso di almeno 10 giorni**, unitamente all'attestazione di iscrizione alla categoria 9/10 dell'Albo Nazionale Gestori Ambientali dell'impresa esecutrice dei lavori di bonifica / messa in sicurezza permanente;

**11) di trasmettere** la presente determinazione a Università degli Studi di Torino e, per conoscenza, a Città Metropolitana di Torino, Arpa Piemonte, ASL Città di Torino – Dipartimento Prevenzione, Regione Piemonte – Settore Servizi Ambientali, Comune di Torino – Divisione Urbanistica e Territorio, Area Urbanistica e Servizio Urbanizzazioni, CIRPark, Novacoop Soc. Coop, FS Sistemi Urbani s.r.l. e Planeta Econsulting;

**12) di pubblicare** presso l'albo pretorio on-line del Comune di Torino il presente provvedimento per 15 giorni consecutivi;

**13) di dare atto** che il presente provvedimento non comporta oneri di spesa per la Civica Amministrazione;

**14) di dare atto** che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole.

Avverso la presente determinazione può essere proposto ricorso giurisdizionale innanzi al Tribunale Amministrativo Regionale, entro sessanta giorni dalla sua conoscenza.

Allegati:

1. Verbale della Conferenza dei Servizi del giorno 1°/10/2019
2. Parere della Città Metropolitana di Torino prot. n. 80252 del 25/10/2019 (ns. prot. 8515 del 30/09/2019)

3. Parere di ASL Città di Torino prot. n. 128924 del 24/09/2019 (ns. prot. 8567 del 1°/10/2019)
4. Tabella di sintesi per il calcolo delle garanzie finanziarie

IL DIRIGENTE (S. ADEMPIMENTI TECNICO  
AMBIENTALI (D03P))  
Firmato digitalmente da Claudio Beltramino